

SAMIA

B P 59
59450 SIN LE NOBLE - FRANCE
TEL. (33) 27.93 08.08
TELEX 820 221
TELEFAX (33) 27.93 08 00

PLAN D'ENSEMBLE du TREUIL
WINCH ASSEMBLY DRAWING
WINDEZEICHNUNG

NUMERO DE NOMENCLATURE

L 615

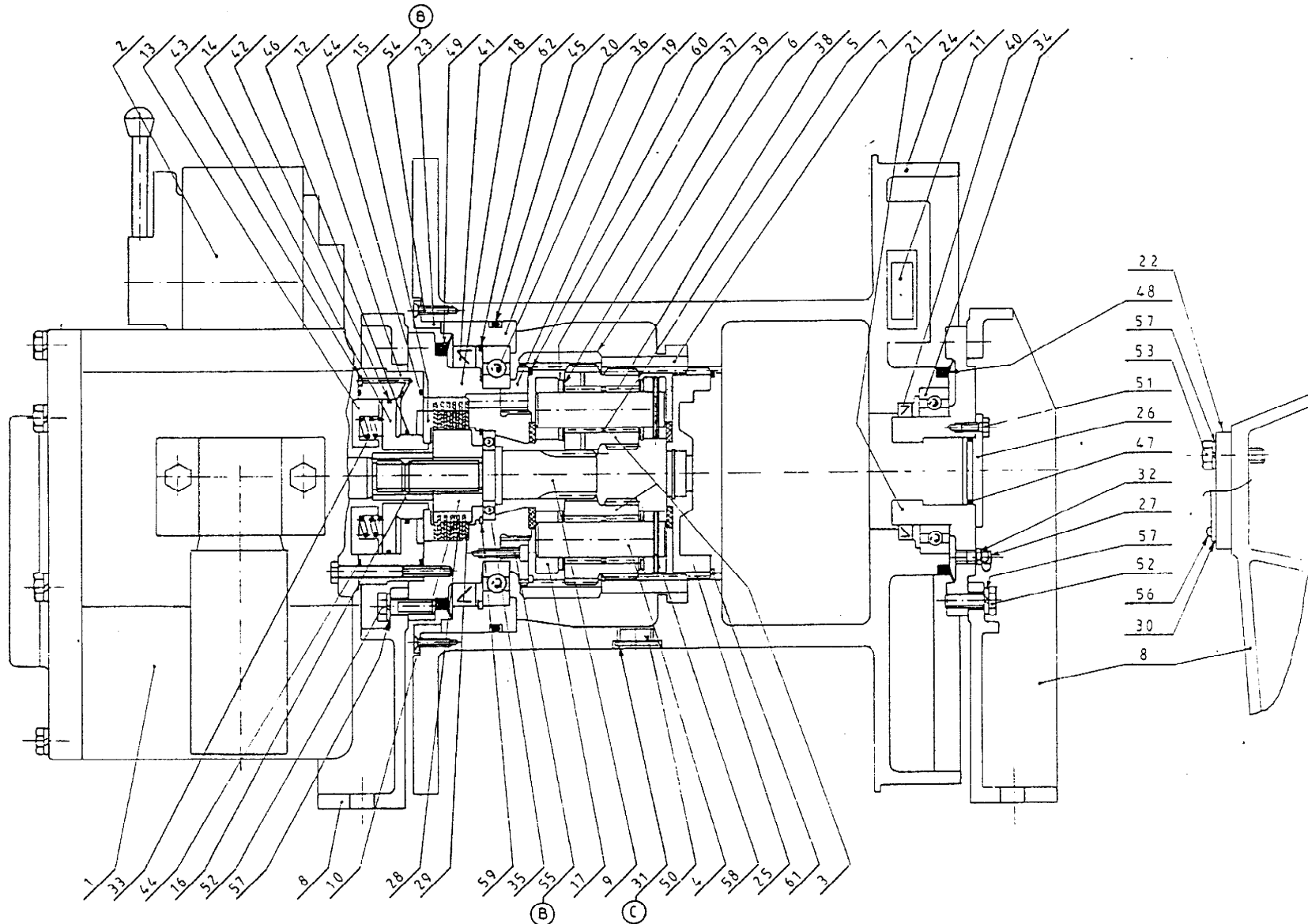
NUMERO DU DOCUMENT

94.1.1.1.1 1/4

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

- Ⓐ LOCTITE INSTAJOINT 574
- Ⓑ LOCTITE FREIN FILET 243
- Ⓒ LOCTITE TUBETANCHE 577

Par suite de l'évolution constante de la technique, SAMIA se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques de ses appareils et accessoires.
Da Fa SAMIA behält sich vor, im Zuge der technischen Entwicklung die Konzeption und die technischen Daten der Geräte und Zubehörs ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
The manufacturer reserves the right to change or delete models and/or specifications without prior notice.





B.P 59
59450 SIN LE NOBLE - FRANCE
TEL. (33) 27.93.08.08
TELEFAX (33) 27.93.08.00

Copyright 1996
Ingersoll-Rand Company
All Rights Reserved

NOMENCLATURE DU TREUIL DE LEVAGE PNEUMATIQUE

DRUCKLUFT WINDETEILLISTE
WINCH ASSEMBLY PART LIST
LS 2000RL / LS 2000RGCL

NUMERO DE NOMENCLATURE

L 615

NUMERO DU DOCUMENT

94,1,1,1,1 A 2/4

LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
1	Moteur pneumatique	Compressed air motor	Druckluft motor	1	3616-0000	38533089
2	Distributeur pneumatique	Air control valve	Pneumatisches Steuerventil	1	3617-0000	38529798
3	Satellite	Satellite	Trabant	4	9573-0018	38527941
4	Axe de satellite	Satellite axle	Trabantenachse	4	9573-8019	38531208
5	Entretoise	Distance ring	Distanzring	4	9573-0021	38527966
6	Couronne 60 dents	60 teeth-ring gear	Zahnkranz 60 Zähne	1	9573-0055	38527974
7	Couronne 57 dents	57 teeth-ring gear	Zahnkranz 57 Zähne	1	9573-0056	38527990
8	Flasque	Flange	Flansch	2	9615-7002	38531232
9	Pignon moteur	Driving pinion	Abtriebszahnrad	1	9615-0006	38533055
10	Manchon de liaison	Coupling sleeve	Kupplungsmuffe	1	9615-0007	38533048
11	Coin	Wedge	Keil	1	9615-0009	38528014
12	Corps de frein	B rake housing	Bremsgehäuse	1	9615-0011	38528097
13	Bague de centrage	Eccentric ring	Zentrierring	1	9615-0012	38528105
14	Piston	Piston	Kolben	1	9615-0013	38528113
15	Entretoise	Distance ring	Distanzring	1	9615-0014	38528121
16	Bague de liaison	Connecting ring	Verbindungsring	1	9615-0015	38533063
17	Porte satellite	Satellite support	Satellitenträger	1	9615-0023	38528022
18	Palier avant	Front bearing	Vorwärtslager	1	9615-8042	38531240
19	Porte couronne	Ring gear support	Zahnkranzträger	1	9615-0043	38528048
20	Palier de roulement	Rolling bearing	Walzlager	1	9615-0044	38528055
21	Palier arrière	Rear bearing	Lager hinten	1	9615-8049	38531257
22	Entretoise	Distance ring	Distanzring	2	9615-0005	38528196
	Entretoise GC	Distance ring GC	Distanzring GC	2	9615-0050	38529822
23	Butée	Stop	Anschlag	1	9615-0051	38528071
24	Tambour	drum	Trommel	1	9615-0001	38528188
	Tambour long	Long drum	Lange Trommel	1	9615-8052	38531224
25	Sous ensemble clabot	Claw of positive cluth	Klaue einer Fuppelmuffe	1	3573-0001	38529764

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Sereinnummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben



B.P 59
59450 SIN LE NOBLE - FRANCE
TEL. (33) 27.93.08.08
TELEFAX (33) 27.93.08.00

Copyright 1996
Ingersoll-Rand Company
All Rights Reserved

NOMENCLATURE DU TREUIL DE LEVAGE PNEUMATIQUE
DRUCKLUFT WINDETEILLISTE
WINCH ASSEMBLY PART LIST
LS 2000RL / LS 2000RGCL

NUMERO DE NOMENCLATURE

L 615

NUMERO DU DOCUMENT

941111 A 3A


LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
26	Obturateur	Blind washer	Dichtung	1	9619-0013	38528816
27	Bouchon	Plug	Stopfen	1	6101-7128	38528329
28	Disque de friction	Friction disc	Reibcheibe	7	6305-9932	38528352
29	Disque acier	Steel disc	Stahlscheibe	6	6306-0032	38528360
30	Plaque d'identification	Identification plate	Typenschild	1	6676-7232	38529970
31	Bouchon	Plug	Stopfen	2	6516-0932	38528337
32	Graisseur hydraulique	Hydraulic greaser	Hydraulischer Schmiernippel	1	6730-1727	38528345
33	Ressort	Spring	Feder	9	6916-7132	38528378
34	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	1	5005-0015	38523346
35	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	1	5080-0007	38526208
36	Roulement à billes	Ball bearing	Kugellager	1	5080-0024	38528477
37	Butée à aiguilles	Needle stop	Nadelanschlag	8	5605-4225	38528485
38	Cage à aiguilles	Needle cage	Nadelkäfig	8	5650-3324	38528493
39	Contre plaque	Thrust washer	Druckscheibe	8	5731-2632	38528501
*40	Bague d'étanchéité	Sealing ring	Dichtring	1	5800-0830	38528519
*41	Bague d'étanchéité	Sealing ring	Dichtring	1	5801-9230	38528527
*42	Joint torique	O'ring	O'ring	1	5821-0929	38528584
*43	Joint torique	O'ring	O'ring	1	5821-2529	38522660
*44	Joint torique	O'ring	O'ring	2	5821-6929	38528535
*45	Bague	Ring	Ring	1	5821-7929	38528543
*46	Joint torique	O'ring	O'ring	1	5822-2929	38522710
47	Joint torique	O'ring	O'ring	1	5822-4229	38528592
*48	Joint V-ring	Joint	Dichtung	1	5840-4831	38528550
*49	Joint V-ring	Joint	Dichtung	1	5840-5831	38528568
50	Joint cuivre	Copper joint	Kupferdichtung	2	5840-8031	38528576
51	Vis H	Screw	Schraube	3	4100-0201	38522751
52	Vis H	Screw	Schraube	24	4100-0401	38528667

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Seriennummer auf dem Identifizierungsschild des Gerätes angeben



B.P 59
59450 SIN LE NOBLE - FRANCE
TEL. (33) 27.93.08.08
TELEFAX (33) 27.93.08.00

Copyright 1996
Ingersoll-Rand Company
All Rights Reserved

NOMENCLATURE DU TREUIL DE LEVAGE PNEUMATIQUE
DRUCKLUFT WINDETEILLISTE
WINCH ASSEMBLY PART LIST
LS 2000RL / LS 2000RGCL

NUMERO DE NOMENCLATURE

L 615

NUMERO DU DOCUMENT

9411111 A 4/4

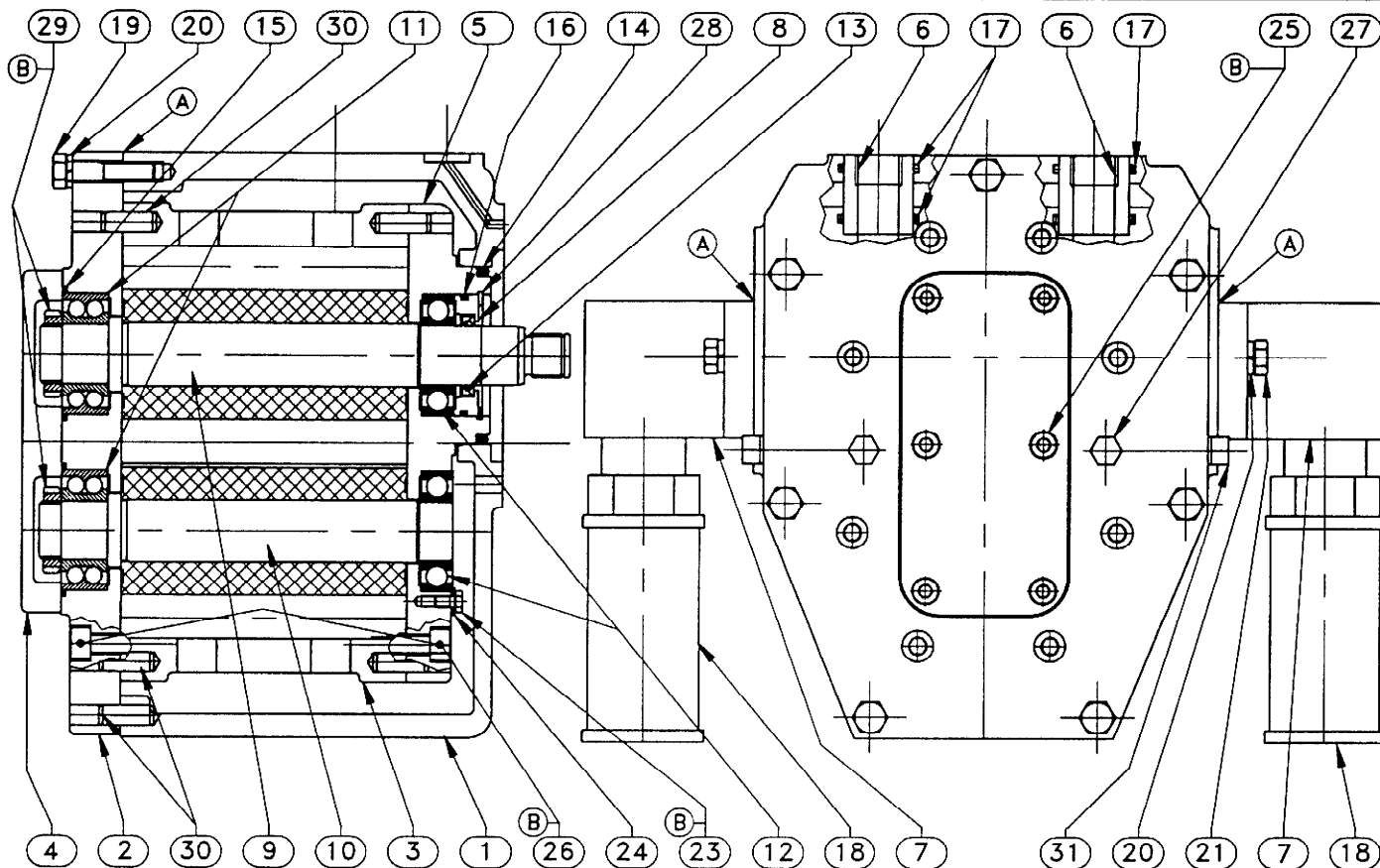
LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
53	Vis H	Screw	Schraube	8	4100-6701	38533071
54	Vis FHc/90	Screw	Schraube	6	4110-1603	38528675
55	Vis CHc	Screw	Schraube	4	4130-1006	38523593
56	Rivet	Rivet	Niete	4	4460-0821	38528683
57	Rondelle grower	Split washer	Scheibe	24	4520-0010	38522223
58	Goupille élastique	Elastic pin	Elastisches Stift	4	4650-4220	38528709
59	Circlips intérieur	Circlips	Seegerring	1	4770-3062	38527149
60	Anneau expansif	Expansive ring	Expansives Ring	1	4783-6832	38528717
61	Anneau expansif	Expansive ring	Expansives Ring	1	4784-7832	38528758
62	Anneau expansif intérieur	Internal expansive ring	Inneres Expansives Ring	1	4785-3932	38528725
*	Pièces de rechanges	Recommended Spare parts				

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

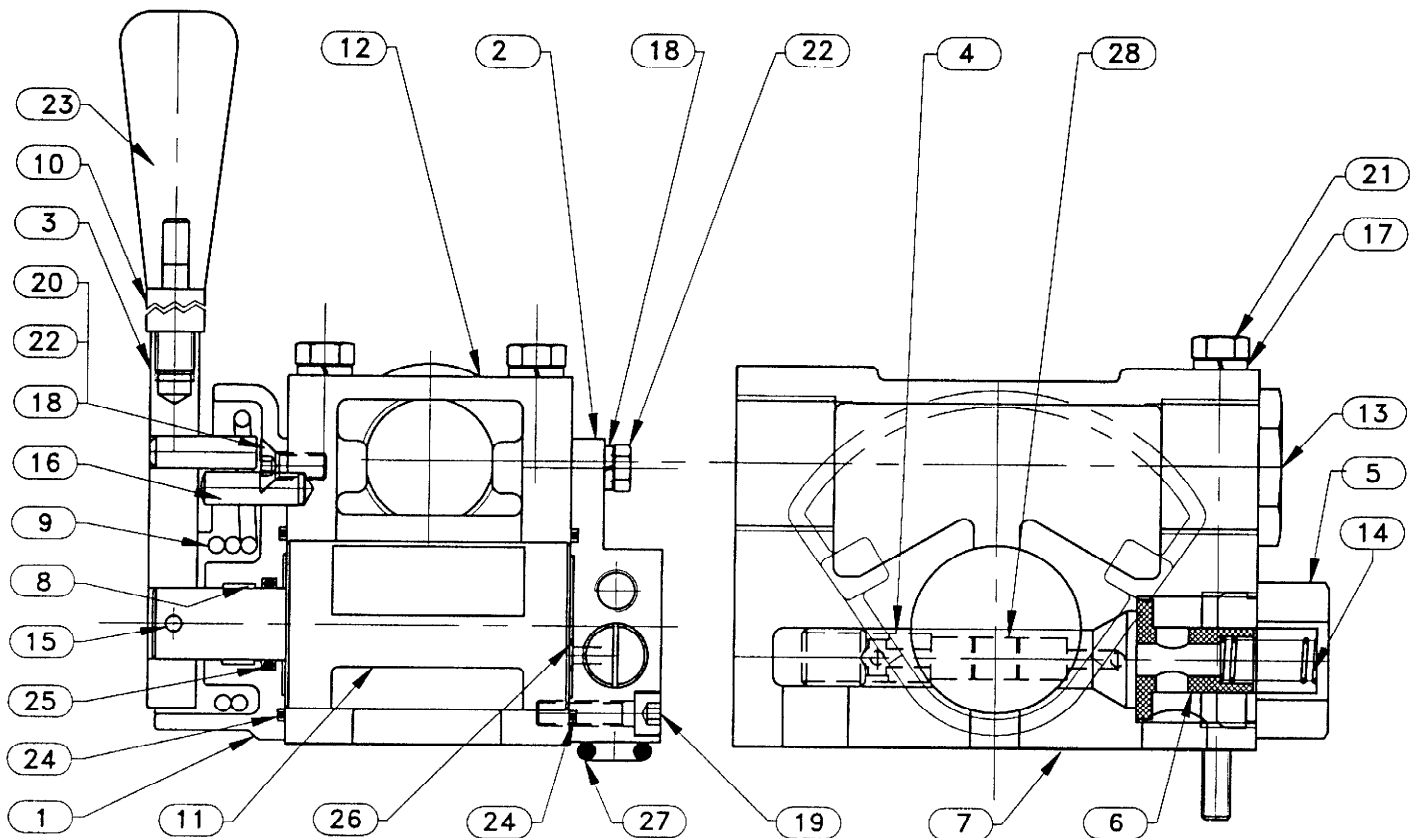
Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Seriennummer auf dem Identifizierungsschild des Gerätes angeben



(A) = LOCTITE n:574 - (B) = LOCTITE n:243

REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE
1	Carter moteur	Motor casing	1	9616.0001
2	Plaque arrière	Rear end cover	1	9616.0002
3	Corps moteur	Motor housing	1	9616.0003
4	Couvercle	Cover	1	9616.0004
5	Plaque avant	Front end cover	1	9616.0005
6	Tube	Pipe	2	9616.0006
7	Bride	Flange	2	9616.0007
8	Support de joint	Joint support	1	9616.0008
9	Rotor moteur	Motor rotor	1	9616.0009
10	Rotor répulsion	Repulsion rotor	1	9616.0010
11	Roulement à billes	Ball bearing	2	5060.0006
12	Roulement à billes	Ball bearing	2	5018.0906
13	Bague d'étanchéité	Sealing ring	1	5801.3430
*14	Joint torique	O'ring	1	5820.8529
*15	Joint torique	O'ring	2	5821.0429
*16	Joint torique	O'ring	1	5822.4329
*17	Joint torique	O'ring	4	5820.0929
18	Silencieux	Muffler	2	6846.6832
19	Vis H	Screw	7	4100.8801
20	Rondelle W	Split washer	11	4520.0010
21	Vis H	Screw	4	4100.0401
23	Vis H	Screw	1	4100.7601
24	Rondelle M	Washer	1	4500.0106
25	Vis CHc	Screw	6	4130.1506
26	Vis CHc	Screw	16	4130.2806
27	Bouchon	Plug	2	6512.5832
*28	Circlips	Circlips	1	4770.3062
29	Ecrou	Nut	2	5700.0006
30	Goupille	Pin	5	4600.0816
31	Bouchon	Plug	2	6516.4532

* Pièce de rechange recommandée - Recommended Spare



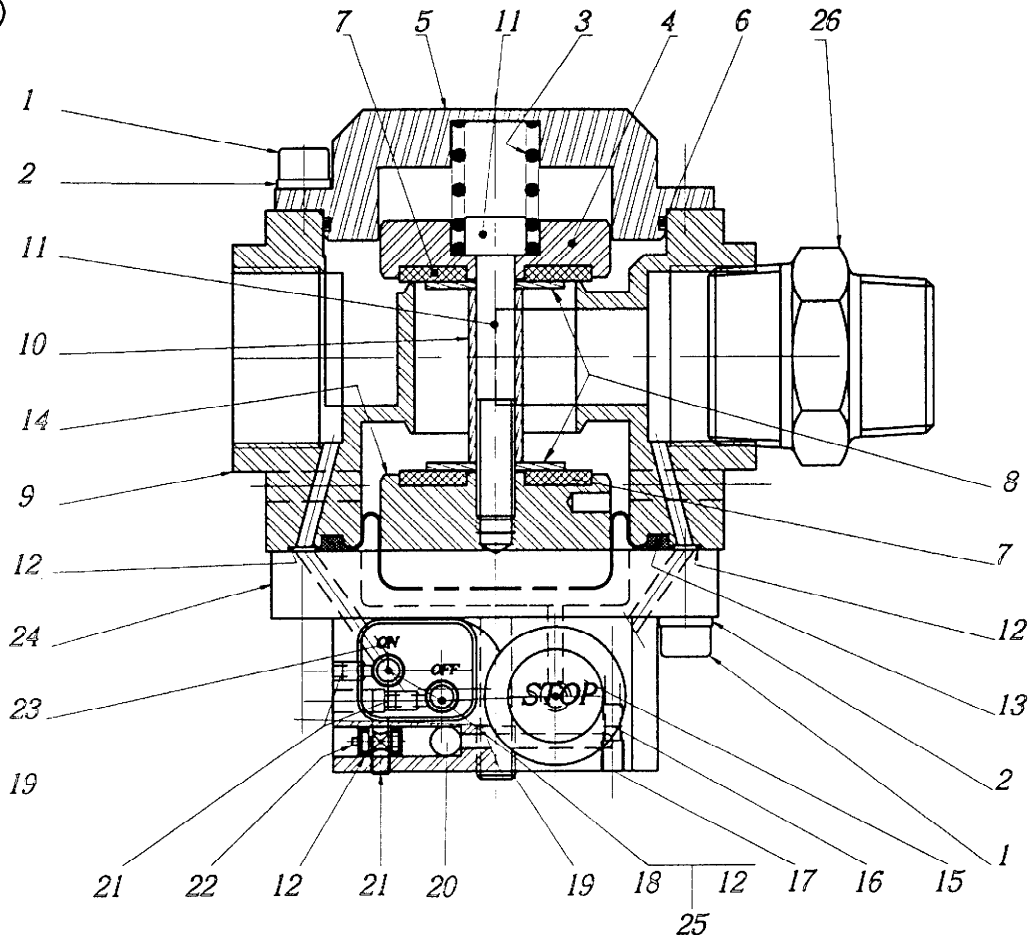
REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE
1	Flasque avant	Front end-cover	1	9617.0003
2	Flasque arrière	Rear end-cover	1	9617.0004
3	Butée	Stop	1	9617.0005
4	Clapet	Stopper	1	9617.0007
5	Bouchon clapet	Plug	1	9617.0008
6	Clapet	Stopper	1	9617.0009
*7	Joint	Joint	1	9617.0010
8	Bague de guidage	Guiding ring	1	9617.0011
9	Ressort de rappel	Return spring	1	9617.0028
10	Levier	Lever	1	9617.0029
11	Carotte	Rotary valve	1	9617.0030
12	Corps	Casing	1	9617.0031
13	Bouchon	Plug	1	6513.7132
14	Ressort	Spring	1	6916.7032
15	Goupille élastique	Elastic pin	1	4650.2020
16	Goupille DIN	DIN pin	1	4600.1916
17	Rondelle grower	Washer	4	4520.0010
18	Rondelle grower	Washer	4	4520.0008
19	Vis CHc	Screw	2	4130.1606
20	Vis FHc/90	Screw	2	4110.3803
21	Vis H	Screw	4	4101.8101
22	Vis H	Screw	4	4100.2301
23	Poignée de manoeuvre	Handle	1	5742.6232
*24	Joint torique	O'ring	2	5820.4729
*25	Joint torique	O'ring	1	5822.4429
*26	Joint torique	O'ring	2	5821.2529
*27	Joint torique	O'ring	1	5822.7729
28	Rouleau	Roller	1	6940.1525

VALVE D'ARRET D'URGENCE

1" 1/2

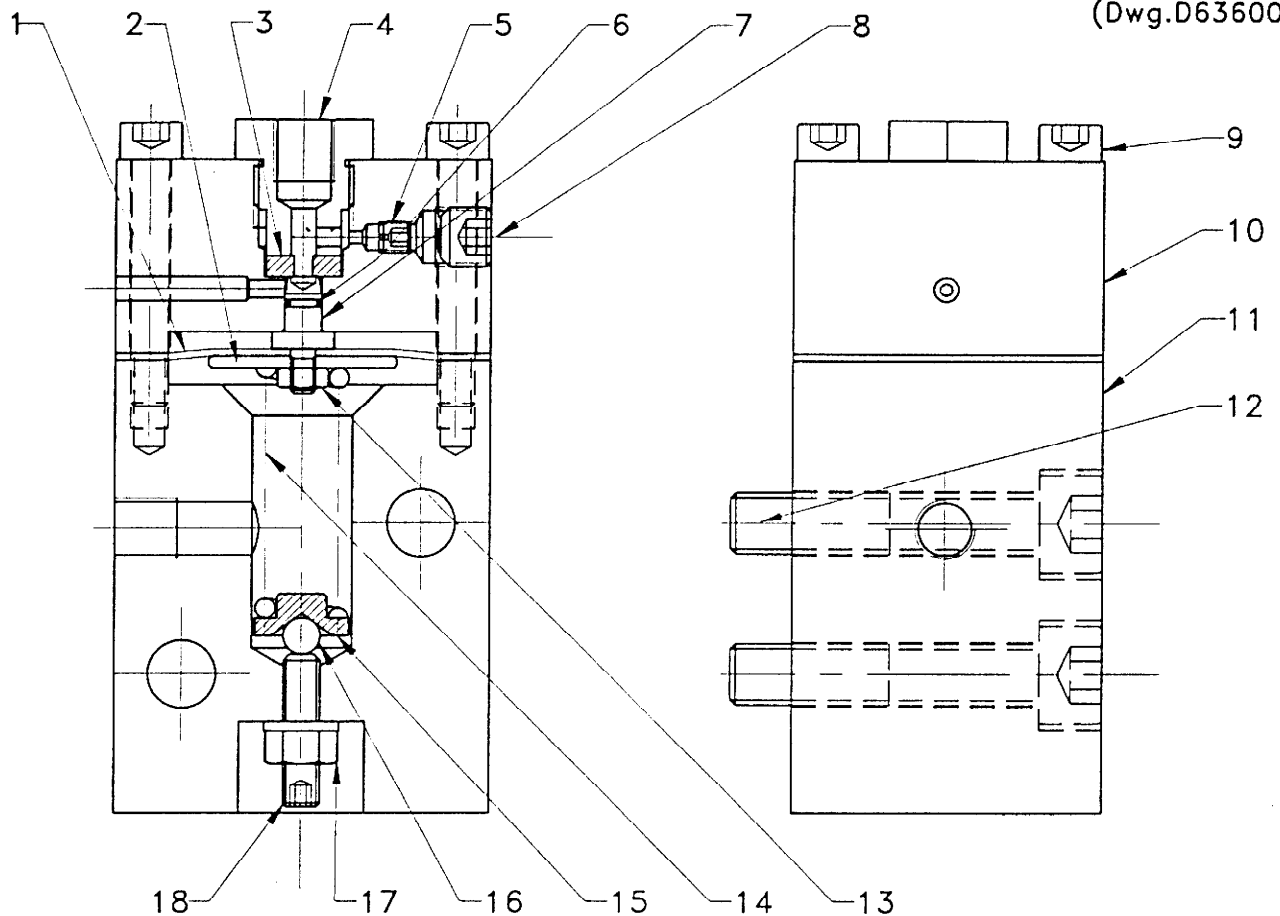
EMERGENCY STOP VALVE

(Dwg.D6170007)



REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE
1	Vis CHc	Screw	12	4130.1406
2	Rondelle W	Washer	12	4520.0008
3	Ressort	Spring	1	6912.0141
4	Clapet	Valve	1	9617.0075
5	Couvercle	Cover	1	9617.0073
*6	Joint torique	'O'Ring	1	5821.6129
*7	Joint	Gasket	2	9617.0076
8	Rondelle LL10N	Flat Washer	2	4570.0010
9	Corps	Body	1	9617.0072
10	Entretoise	Distance Ring	1	9617.0077
11	Vis CHc	Screw	1	4130.4706
*12	Joint torique	'O'Ring	10	5820.9229
*13	Membrane	Diaphragm	1	6772.0041
14	Clapet	Valve	1	9617.0078
15	Bouton d'arrêt d'urgence	Emergency stop button	1	6859.8632
16	Gicleur	Nozzle	1	9617.0071
17	Vis Hc	Screw	1	4200.7407
18	Tiroir	Spool	3	9579.0085
19	Bouchon	Plug	1	6517.2032
20	Bille	Ball	1	6940.1625
21	Vis Hc	Set screw	3	4200.8207
22	Obturbateur	Shuttle Valve Stop	1	9579.0098
23	Etiquette	Sticker	1	9579.0099
24	Couvercle	Cover	1	9617.0079
25	Ressort	Spring	3	6911.3941
26	Mamelon réduit	Reducing Nipple	1	6132.0628

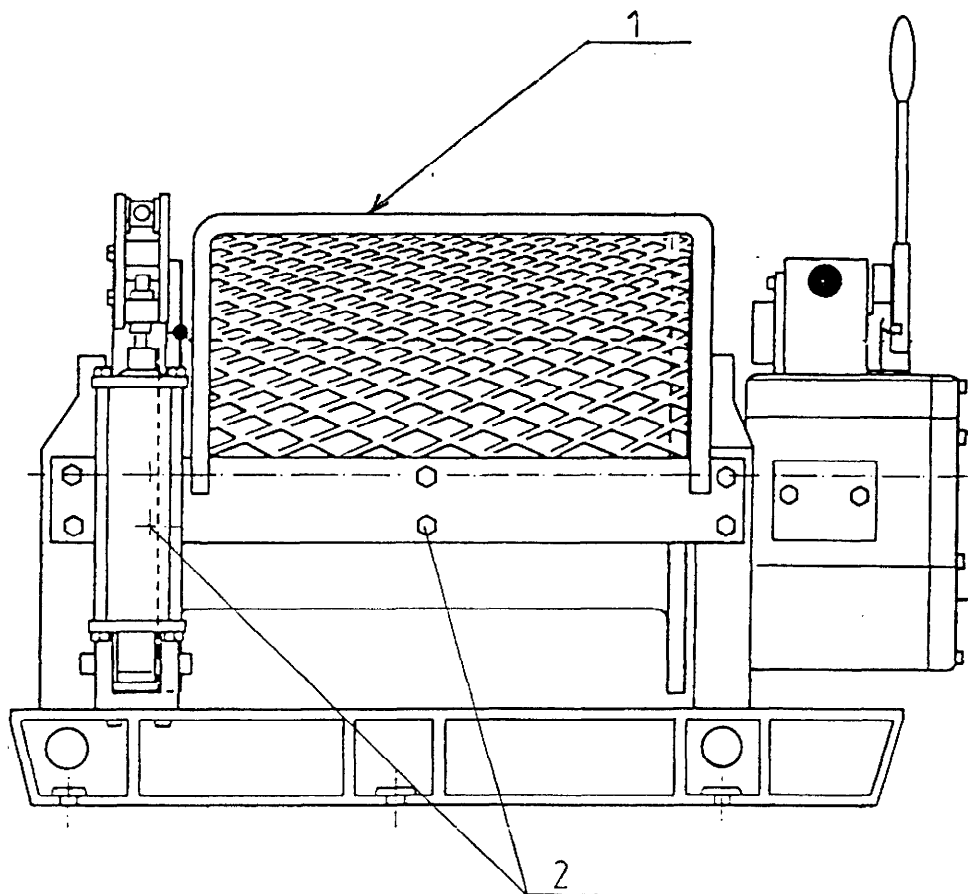
LIMITEUR DE COUPLE
TORQUE LIMITOR



(Dwg.D6360003)

REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QUANTITE QUANTITY	CODE
*1	Membrane	Diaphragm	1	9636.0020
2	Rondelle	Washer	1	9636.0019
3	Joint	Gasket	1	9636.0021
4	Vis	Screw	1	9636.0018
5	Gicleur	Nozzle	1	9617.0071
*6	Joint torique	'O' Ring	1	5822.2329
7	Clapet	Valve	1	9636.0017
8	Bouchon	Plug	1	6517.2032
9	Vis Chc	Screw	4	4131.4906
10	Corps	Body	1	9636.0025
11	Couvercle	Cover	1	9636.0024
12	Vis Chc	Screw	2	4130.7406
13	Ecrou	Nut	1	4300.1111
14	Ressort	Spring	1	6911.8541
15	Siège de ressort	Spring seat	1	9636.0023
16	Bille	Ball	1	6940.0125
17	Ecrou d'étanchéité	Nut	1	4300.7811
18	Vis Hc	Screw	1	4200.1607

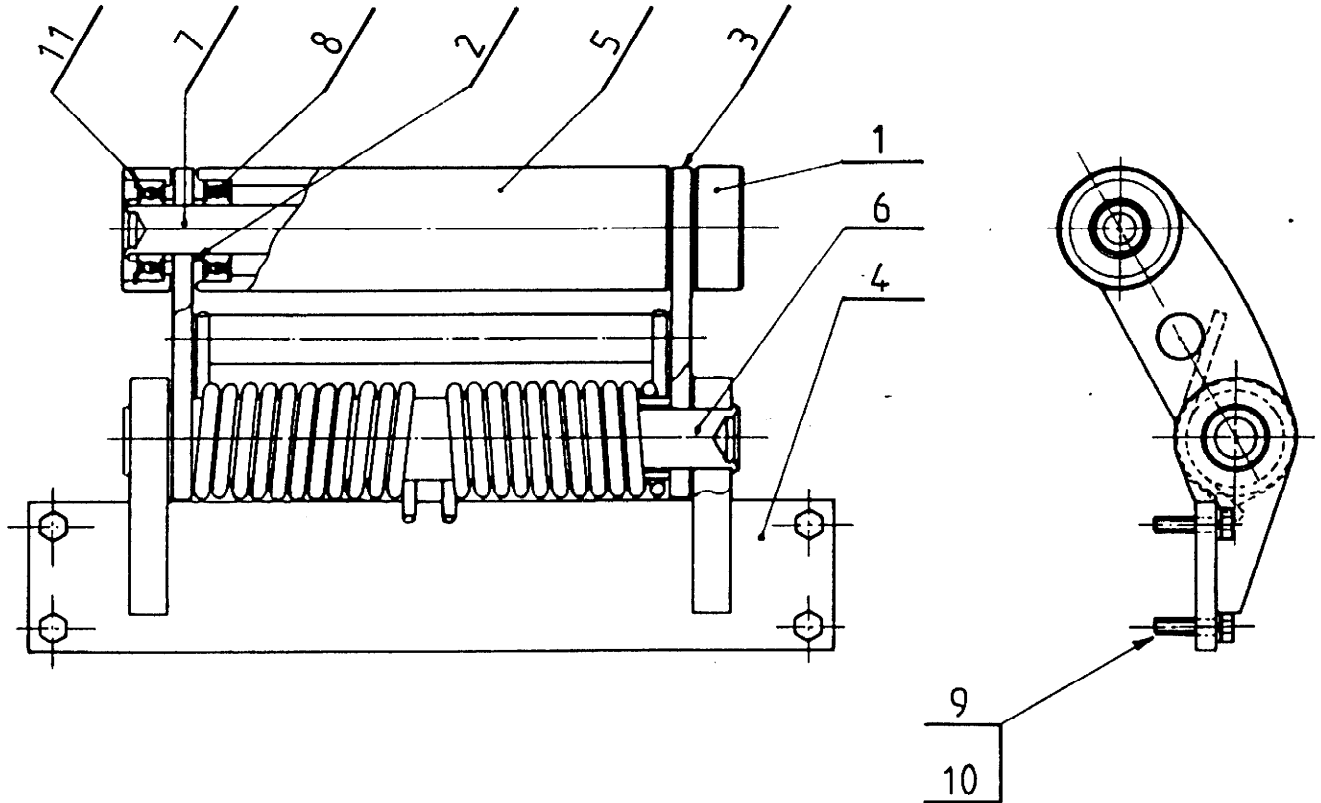
* Pièce de rechange recommandée - Recommended Spare



REPÈRE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
1	Capot protecteur	Drum guard	Trommelschutzhaube	1	9615-0108	38535753
2	Vis H	Screw	Schraube	4	4100-6201	38535761

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil
For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device
Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Sereinnummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben

ROULEAU PRESSEUR PRESS-ROLLERS



REPERE ITEM	DESIGNATION	DESCRIPTION	QTE QTY	CODE TAMBOUR COURT SHORT DRUM	CODE TAMBOUR LONG LONG DRUM
1	Porte rouleaux	Rollers arm	1	96150087	96150092
2	Entretoise	Distance piece	1	96150088	96150093
3	Rouleau central	Main roller	1	96150089	96150096
4	Rouleau latéral	Side roller	2	95130130	
5	Axe de rouleaux	Roller axle	1	96150091	96150094
6	Entretoise de roulements	Distance ring	6	95060135	
7	Axe	Axle	1	96150090	96150095
8	Roulement à billes	Sealed ball bearing	4	50150004	
9	Circlips intérieur	Internal circlip	2	47703047	
10	Rondelle W10	Scheibe	6	45200010	
11	Vis HM 10x25	Screw	6	41004701	

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil
 For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device
 Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Sereinnummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben



B.P 127
59506 DOUAI CEDEX- FRANCE
TEL. (33) 27.87.11.11
TELEX 820 221
TELEFAX (33) 27.96.03.29
SIEGE ET USINE
111, AV. Roger Salengro
59450 SIN LE NOBLE

KIT CHASSIS SKID (TAMBOUR STANDARD)
TEILE ZUM GLEITKUFEN (STANDARD TROMMEL)
SKID FRAME KIT (STANDARD DRUM)

NUMERO DE NOMENCLATURE

3615-8037

NUMERO DU DOCUMENT

19 11 016 13 18 1 1/1

JG
LE CHEF DU BUREAU D'ETUDES

REPERE ITEM HINWEIS	DESIGNATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	Quantité Quantity Anzahl	CODE	CPN
1	Chassis (tambour standard)	Frame (standard drum)	Rahmen (standard trommel)	1	9615-8086	
2	Vis H	Screw	Schraube	4	4100-9801	38528865
3	Ecrou H	Nut	Mutter	4	4300-1011	38526893
4	Rondelle Grower	Wascher	Scheibe	4	4520-0016	38526901

Pour toute commande de pièces de rechange, il est recommandé de rappeler le numéro porté sur la plaque d'identification de l'appareil

For each demand of spare parts, it is recommended to specify the number written on the identification plate of the device

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Sereinnummer auf dem Identifizierungsschild des Geräte angeben